

MANUEL



# PROLINE PFH2000

NOTICE D'UTILISATION



[Tous nos Tutos vidéo](#)



[Darty.com](#)



[Tous nos magasins](#)



[Communauté SAV Darty](#)

# PROLINE

## CHAUFFAGE SOUFFLANT VENTILATORKACHEL

PFH2000



Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

Dit product is niet geschikt voor gebruik als primaire verwarming.

Este producto no es adecuado para calefacción primaria.

Este produto não é adequado para fins de aquecimento principal.

Il presente prodotto è adatto solo ad ambienti correttamente isolati o a un uso occasionale.

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

## MANUEL D'UTILISATION HANDLEIDING

FR

NL

ES







PT

EN

IT



# TABLE DES MATIÈRES

	MISES EN GARDE IMPORTANTES.....	p. 02
	DESCRIPTION DU PRODUIT.....	p. 06
	FONCTIONNEMENT.....	p. 07
	NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	p. 09
	SPÉCIFICATIONS.....	p. 10
	MISE AU REBUT .....	p. 12

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

**MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET DE LES CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

### Attention

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute utilisation autre que celle prévue pour cet appareil, ou pour une autre application que celle prévue, par exemple une application commerciale, est interdite.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- En ce qui concerne la méthode du nettoyage, référez-vous à la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN" en page 9.

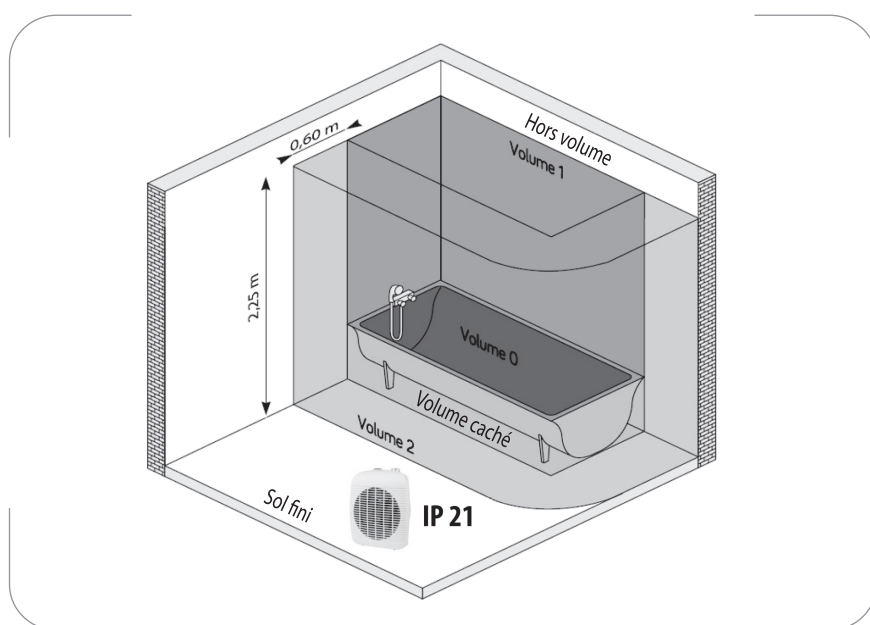


- **MISE EN GARDE:** Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.
- L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.
- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement

mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels.

- Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.
- **ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.**
- MISE EN GARDE: Afin de réduire le risque d'incendie, les textiles, les rideaux, ou autres matériaux inflammables se trouvent à une distance minimale de 1 m de la sortie d'air.
- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage s'il est tombé.
- Ne pas utiliser si l'appareil de chauffage présente des signes visibles de dommage.
- Utiliser cet appareil de chauffage sur une surface horizontale et stable, ou fixé à une paroi, selon le cas.
- MISE EN GARDE : Cet appareil de chauffage n'est pas équipé d'un dispositif pour contrôler la température ambiante. Ne pas utiliser cet appareil de chauffage dans des petits locaux, lorsqu'ils sont occupés par des personnes incapables de quitter le local seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit prévue.
- L'appareil doit être installé en respectant les règles nationales d'installation électrique NF C 15-100.
- Avertissement: si cet appareil est utilisé dans une salle de bain, il doit être utilisé uniquement dans la zone hors volume, au minimum à 60 cm d'une baignoire ou d'une douche, conformément aux exigences de la norme française d'installation électrique NF C 15-100. Nous vous suggérons de contacter un électricien professionnel pour toute aide.
- L'appareil de chauffage doit être placé de façon telle que les

- interrupteurs et autres dispositifs de commande ne puissent pas être touchés par une personne dans la baignoire ou la douche.
- Avertissement: ce schéma est donnée uniquement à titre d'exemple. Si la configuration présentée sur le schéma ne correspond pas à celle de votre salle de bain, nous vous suggérons fortement de contacter un électricien professionnel pour réaliser l'installation adéquate selon la norme NF C 15-100.



Le radiateur soufflant dispose d'une protection IP21. L'indice IP21 assure la protection de l'appareil contre les gouttes de liquides tombant verticalement, pour une utilisation en toute sécurité dans la salle de bains (voir le tableau des codes IP ci-dessous pour plus de détails sur les degrés de protection).

**Code IP** (selon la norme EN 60529: 1992 + A2: 2013)  
Système de codification permettant d'indiquer les degrés de

protection fournis par un boîtier contre l'accès aux composants dangereux, l'intrusion de corps solides et la pénétration d'eau, et fournissant des informations supplémentaires en rapport avec une telle protection.

Élément	Chiffres ou lettres	Signification pour la protection de équipement	Signification pour la protection des personnes
Lettres de code	IP	-	-
Premier chiffre caractéristique	2	Contre la pénétration de corps étrangers solides $\geq 12,5$ mm de diamètre.	Protection contre l'accès des doigts aux composants dangereux.
Deuxième chiffre caractéristique	1	Contre la pénétration d'eau à effets nocifs s'égouttant verticalement.	-

### Précautions de sécurité

- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation en plein air.
- Utilisez ce radiateur uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique, des blessures corporelles ou d'autres dommages matériels.
- Le radiateur doit toujours être utilisé et rangé en position verticale.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation s'emmêler, pendre du rebord d'un banc ou d'une table, ni entrer en contact avec une surface chaude.
- N'utilisez pas le radiateur dans les endroits où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou stockés.
- N'insérez pas et ne laissez pas d'objets étrangers pénétrer dans les ouvertures de ventilation ou d'évacuation, car cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou endommager le radiateur.

## 👁 DESCRIPTION DU PRODUIT



Poignée  
(à l'arrière du  
radiateur soufflant)



Bouton du  
thermostat

Bouton du mode

- I Faible chaleur
- II Forte chaleur
- 🌀 Ventilation
- 0 ARRÊT



Interrupteur anti-basculement  
(sous le radiateur soufflant)




## **FONCTIONNEMENT**

Le radiateur porte le symbole  « NE PAS COUVRIR » pour avertir l'utilisateur du risque de surchauffe qui existe si l'appareil est accidentellement couvert.

1. Placez le radiateur soufflant sur une surface ferme et plane.
2. Branchez le ventilateur.
3. Pour allumer le radiateur soufflant, tournez le bouton de commande de mode sur le réglage de chaleur souhaité.

Le radiateur soufflant offre quatre modes :

<b>0</b>	Éteignez le radiateur soufflant.
	Pour le fonctionnement du ventilateur uniquement, sans production de chaleur
<b>I</b>	Réglez le chauffage par ventilateur en mode de faible chaleur (1000W).
<b>II</b>	Réglez le chauffage par ventilateur en mode de chaleur élevée (2000 W). Veuillez également tourner le bouton du thermostat sur la position « MAX ».

4. Pour régler la température, tournez le bouton du thermostat sur la position souhaitée.
  - La commande du thermostat peut être utilisée pour maintenir la température ambiante souhaitée.
  - Une fois que la température de la pièce est confortable, tournez lentement le bouton du thermostat vers la position minimale.

### **Dispositifs de sécurité**

#### **Protection contre le basculement**

Un interrupteur anti-basculement est situé à la base du radiateur soufflant. Si le radiateur est renversé accidentellement, l'appareil cessera de fonctionner. Une fois remis en position verticale, le radiateur soufflant se remettra en marche.

#### **Dispositif de sécurité contre la surchauffe**

Votre radiateur soufflant est pourvu d'un dispositif de sécurité qui l'éteint en cas de surchauffe.

Si le radiateur cesse de fonctionner, éteignez-le et inspectez les entrées et



sorties d'air pour vous assurer qu'elles ne sont pas bouchées. Attendez que l'appareil refroidisse pour que le système de protection se réinitialise avant de redémarrer le radiateur.



## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, tournez le bouton de commande de mode sur la position «0» pour éteindre le radiateur soufflant, puis débranchez-le de la prise secteur.
- **ATTENTION:** Laissez le radiateur soufflant refroidir complètement avant de le manipuler ou de le nettoyer.
- Nettoyez le radiateur soufflant avec un chiffon légèrement humide et assurez-vous de sécher complètement le radiateur soufflant avec un chiffon doux avant de l'utiliser à nouveau.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou chimiques.
- N'immergez pas le radiateur soufflant dans l'eau ou tout autre liquide.
- Il est recommandé de passer l'aspirateur régulièrement sur le radiateur soufflant à l'aide d'un tuyau équipé d'une brosse. Aspirez doucement la poussière accumulée à l'intérieur du radiateur soufflant - évitez de déranger les fils.



# SPÉCIFICATIONS



Caractéristiques nominales : 220-240 V ~ 50-60 Hz

1800-2000W

Poids : 1,5 kg

## Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

<b>Coordonnées de contact</b>	Etablissements Darty & fils ©, 9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France www.darty.com				
Référence(s) du modèle: PFH2000					
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Élément	Unité
<b>Puissance thermique</b>				<b>Type de contrôle de la puissance thermique/ de la température de la pièce (sélectionner un seul type)</b>	
Puissance thermique nominale	$P_{nom}$	1,800 - 2,000	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	Non
Puissance thermique minimale (indicative)	$P_{min}$	0,900	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	Non
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	2,000	kW	contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	Oui
<b>Consommation</b>				contrôle électronique de la température de la pièce	
En mode arrêt	$P_o$	0,00	W	contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	Non
En mode veille	$P_{sm}$	n.d.	W		
En mode ralenti	$P_{alle}$	0,00	W		
En mode veille avec maintien de la connexion au réseau	$P_{rsm}$	n.d.	W	contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	Non
En mode veille avec affichage d'une information ou d'un état			Non	<b>Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)</b>	
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux en mode actif	$\eta_{s,on}$	85,0	%	contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	Non
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	Non



	option contrôle à distance	Non
	contrôle adaptatif de l'activation	Non
	limitation de la durée d'activation	Non
	capteur à globe noir	Non
	fonctionnalité d'auto-apprentissage	Non
	exactitude des réglages	Non



## MISE AU REBUT



En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.

Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales. Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

### **Hotline Darty France**

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

### **Hotline Vanden Borre**

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au samedi de 8h à 18h.

### **Hotline Fnac France**

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Fnac, appelez le 0 969 324 334 du lundi au samedi (8h30-21h00) et le dimanche et jours fériés (10h00-18h00).  
(prix d'un appel local)



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Etablissements Darty & fils ©,  
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France  
[Ets.Darty@fnacdarty.com](mailto:Ets.Darty@fnacdarty.com)

30/05/2025

FR

NL

ES







PT

EN

IT

13

## INHOUDSOGAVE

	BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.....	p. 15
	PRODUCTOVERZICHT.....	p. 19
	WERKING.....	p. 20
	REINIGING EN ONDERHOUD.....	p. 22
	SPECIFICATIES.....	p. 23
	VERWIJDERING.....	p. 25

## **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

**LEES DE VOLGENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.**

### **Waarschuwingen**

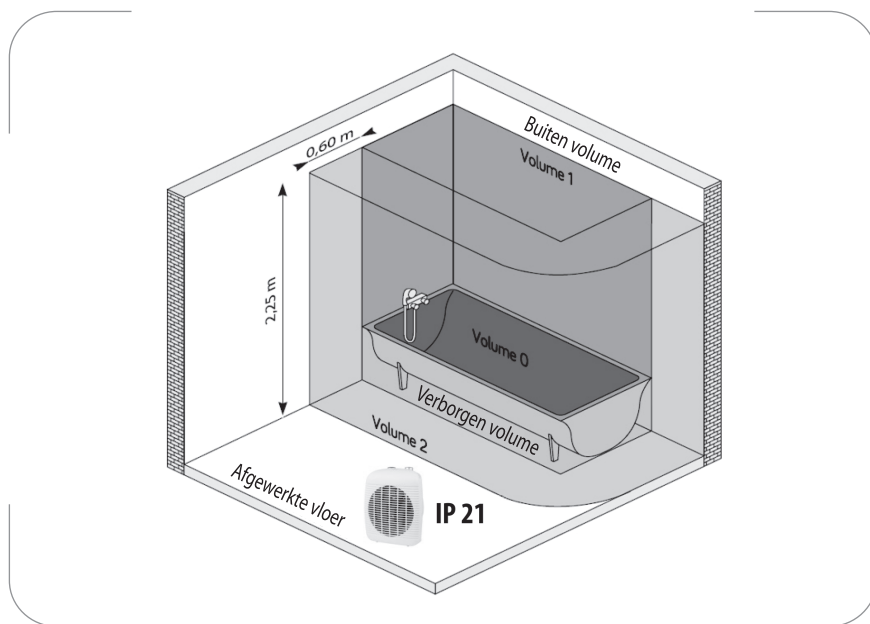
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en mag niet worden gebruikt voor andere doeleinden of andere toepassingen, zoals voor niet-huishoudelijk gebruik of in een commerciële omgeving.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet dit worden vervangen door de fabrikant, zijn servicecentrum of een soortgelijk gekwalificeerde persoon om gevaren te voorkomen.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en als zij de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Voor meer informatie over de reinigingsmethode, zie de sectie "REINIGING EN ONDERHOUD" op pagina 22.
-  **WAARSCHUWING:** Bedek de kachel niet om oververhitting te voorkomen.
- De kachel mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.
- Gebruik deze kachel niet in de onmiddellijke omgeving van een bad, douche of zwembad.
- Houd kinderen jonger dan 3 jaar altijd uit de buurt tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen wanneer het apparaat op een voor gebruik geschikte locatie is geplaatst of geïnstalleerd en indien ze gepaste instructies hebben gekregen of onder toezicht staan,

zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken en op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.

Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten op het stroomnet, bedienen, reinigen of onderhouden.

- **OPGELET: Bepaalde delen van dit product kunnen zeer warm worden en brandwonden veroorzaken. U dient extra aandacht te besteden als er kinderen of kwetsbare personen aanwezig zijn.**
- **WAARSCHUWING:** Om het risico op brand te verminderen, dient u textiel, gordijnen of andere brandbare materialen op een minimale afstand van 1 meter van de luchtuitlaat te houden.
- Gebruik de kachel niet als het gevallen is.
- Niet gebruiken als er zichtbare tekenen zijn van schade aan de kachel.
- Gebruik deze kachel op een horizontale en stabiele ondergrond, of bevestig hem aan de muur, al naargelang het geval.
- **WAARSCHUWING:** Dit verwarmingstoestel is niet voorzien van een functie om de kamertemperatuur te regelen. Gebruik het verwarmingstoestel niet in kleine ruimtes wanneer er mensen aanwezig zijn die niet op eigen krachten de kamer kunnen verlaten, tenzij ze onder continu toezicht staan.
- Installeer het apparaat in overeenstemming met de nationale bedradingsvoorschriften NF C 15-100.
- **Waarschuwing:** Als dit apparaat in een badkamer wordt gebruikt, installeer het alleen buiten de volumezone, op minstens 60 cm van een badkuip of douche, zoals vermeld in de Franse norm NF C 15-100 voor elektrische installatie in de woning. Als u niet zeker bent, vraag advies aan een vakbekwame electricien.
- Zorg dat de schakelaars en andere bedieningselementen niet door een persoon in een bad of douche aangeraakt kunnen worden.
- **Waarschuwing:** Deze tekening is louter indicatief. Als de

inrichting van uw badkamer verschillend is dan in deze tekening weergegeven, bevelen we aan om contact op te nemen met een professionele elektricien om de juiste installatie in overeenstemming met norm NF C 15-100 uit te voeren.



De ventilatorkachel heeft een IP21-bescherming. Een IP21-waarde waarborgt dat het apparaat is beschermd tegen het verticaal vallen van vloeistofdruppels wanneer gebruikt in de badkamer (zie de onderstaande tabel met IP-codes voor meer informatie over de beschermingsgraden).

**IP-code** (overeenkomstig de norm EN 60529:1992+A2:2013)  
Een coderingssysteem om de beschermingsgraad aan te geven die een behuizing tegen toegang tot gevaarlijke onderdelen, indringing van vaste vreemde voorwerpen, indringing van water levert en om extra informatie in verband met dergelijke bescherming te geven.

Element	Nummers of letters	Betekenis voor de bescherming van apparatuur	Betekenis voor de bescherming van personen
Codeletters	IP	-	-
Eerste cijfer	2	Tegen indringing van vaste vreemde voorwerpen met een diameter $\geq 12,5$ mm	Tegen toegang tot gevaarlijke onderdelen met de vinger
Tweede cijfer	1	Tegen indringing van water met schadelijke effecten door verticaal druppelen	-

### Veiligheidsmaatregelen

- Schakel het apparaat altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer het niet wordt gebruikt en voor het reinigen ervan.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter wanneer het in gebruik is.
- Niet buitenshuis gebruiken.
- Gebruik de kachel alleen zoals aangegeven in deze gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik dat niet wordt aanbevolen door de fabrikant kan brand, een elektrische schok, persoonlijk letsel of andere materiële schade veroorzaken.
- Gebruik en bewaar de kachel altijd in een rechtopstaande positie.
- Laat het snoer nooit over de rand van een tafel of aanrecht hangen, laat het snoer geen hete oppervlakken aanraken en zorg dat het nooit in de knoop raakt.
- Gebruik de kachel niet in ruimtes waar brandbare vloeistoffen worden opgeslagen of waar ontvlambare gassen aanwezig kunnen zijn.
- Steek of laat geen voorwerpen in de ventilatieopeningen of uitlaten vallen, dit kan een elektrische schok of brand, of schade aan de kachel veroorzaken.

## PRODUCTOVERZICHT



Handgreep (aan de achterkant van de ventilatorkachel)



Thermostaatknop

Modusregelknop

I Lage warmte

II Hoge warmte

 Ventilator

0 UIT



Kantelschakelaar (aan de onderkant van de ventilatorkachel)

FR

NL

ES

PT

EN

IT

## WERKING

De ventilatorkachel heeft een symbool met  'NIET AFDEKKEN' om de gebruiker attent te maken op het risico van oververhitting, die bestaat als de ventilatorkachel per ongeluk wordt afgedekt.

1. Plaats de ventilatorkachel op een vaste, vlakke ondergrond.
2. Steek de stekker in het stopcontact.
3. Schakel de ventilatorkachel in door de modusregelknop naar de gewenste warmte-instelling te draaien.

De ventilatorkachel heeft vier standen

0	Schakel de ventilatorkachel uit.
	Alleen voor de ventilatorwerking zonder afgifte van warmte
I	Stel de ventilatorkachel in op de lage warmtemodus (1000W).
II	Stel de ventilatorkachel in op de hoge warmtemodus (2000W). Draai de thermostaatknop tevens naar de 'MAX' positie.

4. Draai de thermostaatknop naar de gewenste positie om de temperatuur in te stellen
  - De thermostaatregeling kan worden gebruikt om uw gewenste kamertemperatuur te handhaven.
  - Wanneer de kamertemperatuur comfortabel aanvoelt, draai de thermostaatknop langzaam naar de minimum positie.

## Veiligheidsvoorzieningen

### Beveiliging tegen kantelen

Er bevindt zich een kantelschakelaar aan de onderkant van de ventilatorkachel. Als de ventilatorkachel per ongeluk wordt gekanteld, zal de ventilatorkachel stoppen met werken. Zodra de kachel weer rechtop wordt geplaatst, gaat de ventilatorkachel weer automatisch aan.

### **Beveiliging tegen oververhitting**

Uw ventilatorkachel is uitgerust met een veiligheidsmechanisme dat de kachel automatisch uitschakelt in geval van een oververhitting.

Als de kachel stopt met werken, schakelt u de kachel uit en controleert u de luchtinlaat en -uitlaat op verstoppingen. Wacht tot het apparaat is afgekoeld tot het beveiligingssysteem is gereset voordat u de kachel weer aan zet.



## **REINIGING EN ONDERHOUD**

- Voor reiniging, draai de modusregelknop naar de positie '0' om de ventilatorkachel uit te schakelen en haal de stekker vervolgens uit het stopcontact.
- **OPGELET:** Laat de ventilatorkachel volledig afkoelen voordat u deze vastpakt of reinigt.
- Reinig de ventilatorkachel met een licht bevochtigde doek en zorg ervoor dat de ventilatorkachel helemaal wordt afgedroogd met een zachte doek voordat dat deze opnieuw wordt gebruikt.
- Gebruik geen schurende of chemische schoonmaakmiddelen.
- Dompel de ventilatorkachel niet in water of een andere vloeistof.
- Het wordt aanbevolen om de ventilatorkachel te stofzuigen met gebruik van een slang voorzien van een borstelopzetstuk. Zuig het stof dat zich binnenin de ventilatorkachel bevindt voorzichtig op zonder de bedrading te beschadigen.



## SPECIFICATIES

Voeding: 220-240 V~ 50-60 Hz

1800-2000W

Gewicht: 1,5kg

### Informatie-eisen voor elektrische toestellen voor lokale ruimteverwarming

<b>Contactgegevens</b>		Etablissements Darty & fils ©, 9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France www.darty.com			
Typeaanduiding(en): PFH2000					
Item	Symbol	Waarde	Eenheid	Item	Eenheid
Warmteafgifte				Type warmteafgifte/regeling kamertemperatuur (selecteer één)	
Nominale warmteafgifte	$P_{nom}$	1,800 - 2,000	kW	Eentrapswarmteafgifte, geen regeling van de kamertemperatuur	Neen
Minimale warmteafgifte (indicatief)	$P_{min}$	0,900	kW	Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen regeling van de kamertemperatuur	Neen
Maximale continue warmteafgifte	$P_{max,c}$	2,000	kW	Met mechanische regeling van kamertemperatuur door thermostaat	Ja
Stroomverbruik				Met elektronische regeling van de kamertemperatuur	Neen
In de uitstand	$P_o$	0,00	W	Elektronische regeling van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar	Neen
In standby-stand	$P_{sm}$	n.v.t.	W		
In ruststand	$P_{idle}$	0,00	W	Elektronische regeling van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar	Neen
In netwerkgebonden standby-stand	$P_{nsm}$	n.v.t.	W		
Standby-stand met weergave van informatie of status			Neen	Andere regelopties (meerdere selecties mogelijk)	
Seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming in de aanstand	$\eta_{son}$	85,0	%	Regeling van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	Neen
				Regeling van de kamertemperatuur, met openraamdetectie	Neen

FR

NL

ES

PT

EN

IT

	Optie van regeling op afstand	Neen
	Adaptieve regeling van de start	Neen
	Beperking van de werkingstijd	Neen
	Zwartebol sensor	Neen
	Zelflerende functie	Neen
	Regelnaauwkeurigheid	Neen

## VERWIJDERING



Als verantwoordelijke handelaar dragen we zorg voor het milieu. We moedigen u aan om de juiste verwijderingsprocedure voor uw apparaat en verpakkingsmateriaal te volgen. Dit draagt bij tot het behoud van de natuurlijke rijkdommen door deze te recyclen zodat zowel de menselijke gezondheid en het milieu worden beschermd.

Gooi dit apparaat en de verpakking weg in overeenstemming met de geldende wetgeving en voorschriften.

Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat moet het apparaat en toebehoren aan het einde van hun levensduur afzonderlijk van het huisafval worden weggegooid.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over afdanking en recycling. Lever het apparaat in bij het inzamelpunt van uw gemeente voor recycling. Bij sommige inzamelpunten kunt u het apparaat gratis inleveren.

### **Hotline Vanden Borre**

Dienst naverkoop is bereikbaar op tel.nr. +32 2 334 00 00, van maandag tot zaterdag 8u - 18u.

We verontschuldigen ons voor enig ongemak veroorzaakt door kleine inconsistenties in deze gebruikershandleiding, die kunnen ontstaan door productverbetering of -ontwikkeling.

Etablissements Darty & fils ©,  
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France  
Ets.Darty@fnacdarty.com

30/05/2025

FR

NL

ES







PT

EN

IT

25


## INDICE

	MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES.....	p. 27
	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.....	p. 31
	MODO DE EMPLEO.....	p. 32
	LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....	p. 34
	ESPECIFICACIONES.....	p. 35
	ELIMINACIÓN.....	p. 37

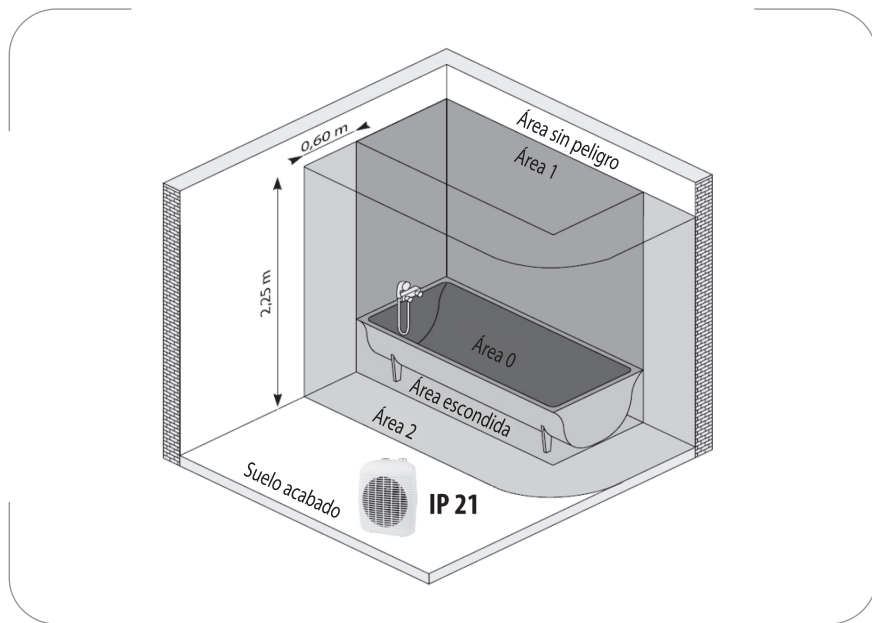
## **MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

### **LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS ANTES DE USAR EL APARATO Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.**

#### **Advertencias**

- Este aparato ha sido diseñado únicamente para uso doméstico y no debe utilizarse para ningún otro fin o aplicación, como usos no domésticos o comerciales.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o una persona debidamente cualificada para ello con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con minusvalías físicas, sensoriales o mentales, o que no cuenten con la experiencia y los conocimientos necesarios, siempre que estén supervisados o hayan sido instruidos sobre el uso seguro del aparato y entiendan los peligros que conlleva. No permita que los niños jueguen con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento no podrán ser realizadas por niños sin supervisión.
- Para información detallada sobre el método de limpieza, consulte el apartado LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO de la página 34.
-  **ADVERTENCIA:** Evite cubrir el aparato de calefacción para no sobrecalentarlo.
- El calefactor no deberá colocarse justo debajo de una toma de corriente.
- No utilice este aparato de calefacción en las inmediaciones de bañeras, duchas o piscinas.
- Los niños menores de 3 años deben permanecer alejados, salvo que estén bajo una supervisión constante. Los niños entre 3 y 8 años solo deberán encender o apagar el aparato si está colocado o instalado en la posición de funcionamiento prevista y están siendo supervisados o han sido instruidos en el uso seguro del aparato y comprenden los peligros que conlleva.

- Los niños entre 3 y 8 años no deberán enchufar, ajustar o limpiar el aparato, ni realizar tareas de mantenimiento.
- **ATENCIÓN – Algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y ocasionar quemaduras. Deberá prestarse especial atención cuando se utilice el aparato en presencia de niños o personas vulnerables.**
- ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios, mantenga las telas, las cortinas y otros materiales inflamables a una distancia mínima de 1 metro de la salida del aire.
- No utilice este aparato de calefacción si ha sufrido algún impacto.
- No utilice el aparato de calefacción si tiene daños visibles.
- Utilice este aparato de calefacción sobre una superficie horizontal y estable, o fíjelo a una pared, según sea apropiado.
- ADVERTENCIA: Este aparato de calefacción no está equipado con un dispositivo para controlar la temperatura de la habitación. No utilice el aparato de calefacción en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no sean capaces de salir por sí solas, a menos que estén bajo supervisión constante.
- El electrodoméstico deberá instalarse cumpliendo con las normas de referencia ITC-BT-02 para instalaciones eléctricas de baja tensión.
- Advertencia: si este aparato se instala en el baño, deberá instalarse en el área sin peligro, a una distancia mínima de 60 cm del baño o la ducha, según lo establecido por el reglamento español ITC-BT-27 para instalaciones eléctricas dentro del hogar. En caso de dudas, se recomienda solicitar ayuda a un electricista cualificado.
- Los interruptores y demás controles no podrán ser tocados por una persona en el baño o la ducha.
- Advertencia: Esta ilustración solo se muestra a modo de referencia. Si la configuración de su baño fuera diferente a la mostrada en esta ilustración, le rogamos que se ponga en contacto con un electricista profesional para que lleve a cabo la instalación siguiendo el reglamento ITC-BT-15-100.



El termoventilador incluye protección IP21.

La clasificación IP21 garantiza la protección del aparato frente a goteos verticales de líquidos para seguridad en el uso del baño (véase la siguiente tabla de códigos IP para obtener una información detallada sobre los grados de protección).

**Código IP** (de acuerdo con la norma EN 60529:1992+A2:2013)

Un sistema de codificación que indica el grado de protección proporcionada por una cubierta externa para impedir el acceso a componentes peligrosos, la penetración de objetos extraños o la penetración de agua, así como para suministrar información adicional en conexión con dicha protección.

Elemento	Números o letras	Significado para la protección del equipo	Significado para la protección de las personas
Letras del código	IP	-	-
Primer número característico	2	Impide la penetración de objetos sólidos con un diámetro $\geq 1,2,5$ mm	Impide acceder a componentes peligrosos con los dedos
Segundo número característico	1	Impide la penetración del agua con efectos dañinos por goteo vertical	-

### Medidas de precaución

- Apague y desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no esté siendo utilizado y antes de su limpieza.
- No deje nunca el aparato desatendido cuando esté funcionando.
- No utilice en el exterior.
- Utilice el radiador solamente como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede ocasionar fuegos, descargas eléctricas, lesiones a personas o daños a la propiedad.
- Utilice y guarde siempre el radiador en posición vertical.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue por el borde de una mesa o encimera, entre en contacto con superficies calientes, o se enrede.
- No utilice el radiador en lugares donde se almacenen líquidos inflamables o haya gases inflamables presentes.
- Nunca inserte o deje que penetren objetos extraños por las ranuras de aire, ya que podrían causar choques eléctricos, incendios o daños en el aparato de calefacción.

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO




Asa (en la parte posterior del termoventilador)



Mando del termostato

Mando de control de modo

- I Calor bajo
- II Calor elevado
-  Ventilador
- 0 Apagado



Interruptor anti-vuelco de seguridad (en la parte inferior del termoventilador)

FR

NL


ES

PT

EN


IT

## MODO DE EMPLEO

El símbolo  "NO CUBRIR" presente en el termoventilador advierte al usuario del posible riesgo de sobrecalentamiento en caso de cubrirse accidentalmente el aparato.

1. Coloque el termoventilador sobre una superficie nivelada y estable.
2. Enchufe el termoventilador.
3. Para encender el termoventilador, gire el mando de control de modo al ajuste de calor deseado.

El termoventilador dispone de cuatro modos:

0	Apagado del termoventilador.
	Para el funcionamiento únicamente del ventilador sin salida de calor
I	Ajuste del termoventilador en el modo de calor bajo (1000 W).
II	Ajuste del termoventilador en el modo de calor elevado (2000 W). Gire asimismo el mando del termostato hasta la posición "MAX".

4. Para ajustar la temperatura, gire el mando del termostato hasta la posición deseada.
  - El control del termostato puede utilizarse para mantener la temperatura deseada de la sala.
  - Una vez que la temperatura de la sala sea la deseada, gire el mando del termostato lentamente hacia la posición mínima.

### Sistemas de protección incluidos

#### Protección en caso de vuelcos

La base del termoventilador dispone de un interruptor de seguridad contra vuelcos. En caso de volcarse accidentalmente, el termoventilador dejará de funcionar. Una vez que esté de nuevo en posición vertical, el termoventilador volverá a encenderse.

### **Dispositivo de seguridad contra sobrecalentamiento**

El termoventilador viene equipado con un dispositivo de seguridad que lo apaga en caso de sobrecalentamiento.

Si el calefactor dejara de funcionar, apáguelo y examine si existe alguna obstrucción en las salidas y entradas de aire. Antes de volver a encender el calefactor, espere a que se enfríe para restablecer el sistema de protección.



## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, gire el mando de control de modo a la posición "0" para apagar el termoventilador y, a continuación, desenchufe el aparato de la toma de corriente.
- **ATENCIÓN:** Espere a que el termoventilador se haya enfriado por completo antes de manipularlo o limpiarlo.
- Limpie el termoventilador con un paño ligeramente húmedo y asegúrese de secarlo por completo con un paño suave, antes de volver a utilizarlo.
- No utilice limpiadores químicos o abrasivos.
- No sumerja el termoventilador en agua ni en ningún otro líquido.
- Se recomienda aspirar periódicamente el termoventilador utilizando un tubo equipado con un accesorio de cepillo. Aspire con cuidado el polvo acumulado en el interior del termoventilador -- evite dañar los cables.



## ESPECIFICACIONES

Datos nominales: 220-240 V ~ 50-60 Hz

1800-2000W

Peso: 1,5kg

### Requisitos de información que deben cumplir los aparatos de calefacción local eléctricos

<b>Datos de contacto</b>		Etablissements Darty & fils ©, 9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France www.darty.com			
Identificador(es) del modelo: PFH2000					
Partida	Símbolo	Valor	Unidad	Partida	Unidad
Potencia calorífica				Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)	
Potencia calorífica nominal	$P_{nom}$	1,800 - 2,000	kW	potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	No
Potencia calorífica mínima (indicative)	$P_{min}$	0,900	kW	dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	No
Potencia calorífica máxima continuada	$P_{max,c}$	2,000	kW	con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	Si
Consumo de energía				con control electrónico de temperatura interior	No
En modo desactivado	$P_o$	0,00	W	control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	No
En modo preparado	$P_{sm}$	N.A.	W		
En modo de reposo	$P_{ide}$	0,00	W		
En modo preparado en red	$P_{nsm}$	N.A.	W	control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	No
En modo preparado con visualización de información o del estado			No	Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)	
Eficiencia energética estacional de calefacción en modo activo	$\eta_{s,an}$	85,0	%	control de temperatura interior con detección de presencia	No
				control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	No

FR

NL

ES

PT

EN

IT

35

	opción de control a distancia	No
	control de puesta en marcha adaptable	No
	limitación de tiempo de funcionamiento	No
	sensor de lámpara negra	No
	funcionalidad de autoaprendizaje	No
	precisión de control	No

## ELIMINACIÓN



Somos un distribuidor responsable y nos preocupa el medio ambiente. Por estemotivo le pedimos que siga correctamente las instrucciones de eliminación a la hora de desechar el aparato y su material de embalaje. De estemodo, contribuirá a la conservación de los recursos naturales y garantizará que se recicla de modo correcto para preservar la salud las personas y el medio ambiente.

Este aparato y su embalaje se deben desechar conforme a la normativa y regulación local.

Debido a que el aparato contiene componentes electrónicos, el aparato y sus accesorios no se deben tirar en la basura doméstica al final de la vida útil del aparato.

Consulte a las autoridades locales sobre el modo correcto de eliminación y reciclaje de residuos.

El aparato se debe depositar en un punto local de recogida de residuos para proceder a su reciclaje. En algunos puntos de recogida se aceptan residuos gratuitamente.

Le pedimos disculpas por cualquier problema provocado por pequeñas inconsistencias en estas instrucciones, que podrían ser debidas al proceso de desarrollo y mejora del producto.

Etablissements Darty & fils ©,  
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France  
Ets.Darty@fnacdarty.com

30/05/2025

FR

NL

ES







PT

EN

IT

37

# ÍNDICE

	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES.....	p. 39
	VISTA GERAL DO PRODUTO.....	p. 43
	FUNCIONAMENTO.....	p. 44
	LIMPEZA E MANUTENÇÃO.....	p. 46
	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....	p. 47
	ELIMINAÇÃO.....	p. 49

## **⚠️ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

**LEIA OS SEGUINTE AVISOS DE SEGURANÇA E AS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR O APARELHO E GUARDE PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.**

### **Avisos**

- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e não deve ser utilizado para qualquer outro fim ou em qualquer outra aplicação, tal como a utilização não-doméstica ou num ambiente comercial.
- Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o agente de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos.
- Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos.

As crianças não deverão brincar com o aparelho.

A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças sem supervisão.

- Para mais instruções detalhadas acerca do método de limpeza, consulte a secção "LIMPEZA E MANUTENÇÃO" na página 46.



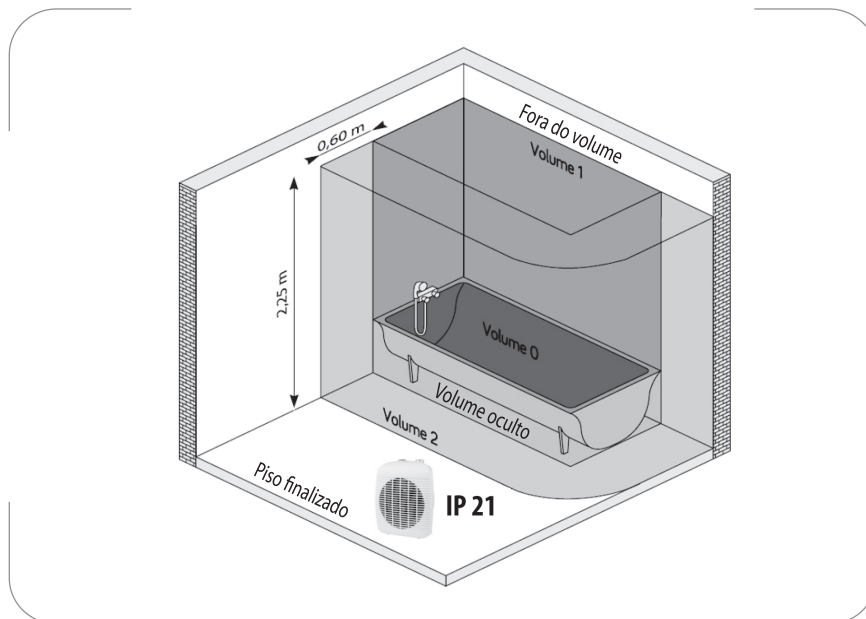
- **AVISO:** De modo a evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.
- O aquecedor não pode ficar imediatamente à frente de uma tomada.
- Não use este aquecedor perto de uma banheira, chuveiro ou piscina.
- As crianças com menos de 3 anos de idade deverão ser mantidas afastadas, a não ser que sejam constantemente supervisionadas.
- As crianças dos 3 aos 8 anos de idade só deverão ligar/desligar o aparelho se este for colocado ou instalado na sua posição normal de funcionamento, e se forem supervisionadas ou ensinadas a

usar o aparelho de um modo seguro e compreendam os perigos envolvidos.

As crianças dos 3 aos 8 anos de idade não deverão ligar à alimentação, afinar nem limpar o aparelho, nem deverão efetuar a manutenção.

- **CUIDADO - Algumas partes do produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Deverá ser prestada especial atenção quando estiverem presentes crianças e pessoas vulneráveis.**
- AVISO: Para reduzir o risco de fogo, mantenha os tecidos, cortinas ou qualquer outro material inflamável a uma distância mínima de 1 metro da saída do ar.
- Não use este radiador se tiver caído.
- Não use o radiador se houver sinais visíveis de danos.
- Use este radiador numa superfície horizontal e estável, ou fixe-o na parede, conforme aplicável.
- AVISO: Este aquecedor não está equipado com um dispositivo para controlar a temperatura ambiente. Não utilize este aquecedor em divisões pequenas quando estiverem ocupadas por pessoas incapazes de abandonar a divisão sozinhas, a não ser que sejam constantemente supervisionadas.
- O aparelho deverá ser instalado de acordo com os regulamentos nacionais NF C 15-100 relativos a instalações elétricas.
- Aviso: Se este aparelho for utilizado numa casa de banho, deverá ser colocado apenas fora da área de volume, a uma distância mínima de 60 cm da banheira ou chuveiro, conforme indicado na norma francesa NF C 15-100 para instalações elétricas dentro de casa. Se não tiver a certeza, recomendamos que peça ajuda a um electricista qualificado.
- Os interruptores e outros controlos não podem ser usados por uma pessoa dentro da banheira ou chuveiro.
- Aviso: Este esboço serve apenas de referência. Se a configuração da sua casa de banho for diferente da apresentada neste esboço, sugerimos que contacte um electricista profissional para efetuar

a instalação correta de acordo com a norma NF C 15-100.



Este aquecedor com ventilador apresenta proteção IP21. A classificação IP21 garante proteção do aparelho contra a queda vertical de gotas de líquidos para segurança quando utilizado na casa de banho (ver abaixo a tabela do código IP para detalhes sobre os graus de proteção).

**Código IP** (de acordo com a norma EN 60529:1992+A2:2013)  
Um sistema de código para indicar os graus de proteção fornecidos por uma proteção contra o acesso a peças perigosas, a entrada de objetos estranhos sólidos, a entrada de água e para dar informação adicional juntamente com essa proteção.

Elemento	Algarismos ou letras	Significado da proteção do equipamento	Significado da proteção de pessoas
Letras de código	IP	-	-
Primeiro carácter numérico	2	Contra a entrada de objetos estranhos sólidos $\geq 12,5$ mm de diâmetro	Contra o acesso às peças perigosas com os dedos
Segundo carácter numérico	1	Contra a entrada de água com efeitos danosos de gotejamento vertical	-

### Precauções de segurança

- Desligue sempre o aparelho e retire a ficha elétrica da tomada de corrente quando não estiver a utilizar e antes de limpar.
- Não deixe o aparelho sem supervisão enquanto estiver a ser utilizado.
- Não use no exterior.
- Use este radiador apenas conforme descrito neste manual. Qualquer outro uso que não seja recomendado pelo fabricante pode causar fogo, choque elétrico, ferimentos ou danos patrimoniais.
- Use sempre e guarde o radiador na vertical.
- Não deixe o fio da alimentação pendurado na extremidade de uma bancada ou mesa, não permita que toque em superfícies quentes nem que ganhe nós.
- Não use o radiador em áreas onde guarde líquidos inflamáveis ou onde possam estar presentes fumos inflamáveis.
- Não permita que objetos estranhos entrem em qualquer entrada ou saída de ventilação pois isso pode dar origem a um choque elétrico, fogo, ou danos no aparelho.

## 👁️ VISTA GERAL DO PRODUTO



Pega  
(na traseira do aquecedor  
com ventilador)



Manípulo do  
termostato

Manípulo de controlo  
do modo

- I Calor fraco
- II Calor forte
- 🌀 Ventoinha
- 0 DESLIGAR



Interruptor contra quedas  
(no fundo do aquecedor com  
ventilador)

FR

NL


ES

PT

EN


IT

## **FUNCIONAMENTO**

O aquecedor com ventilador tem um símbolo  "NÃO COBRIR" para alertar o utilizador do risco de sobreaquecimento que existe se o aquecedor com ventilador for coberto acidentalmente.

1. Coloque o aquecedor com ventilador numa superfície firme e nivelada.
2. Ligue o aquecedor com ventilador.
3. Para ligar o aquecedor com ventilador, coloque o manípulo de controlo do modo na definição de calor desejada.

O aquecedor com ventilador tem quatro modos:

<b>0</b>	Desligue o aquecedor com ventilador.
	Para funcionamento apenas com ventilador sem saída de calor
<b>I</b>	Defina o aquecedor com ventilador para o modo calor fraco (1000W).
<b>II</b>	Defina o aquecedor com ventilador para o modo calor forte (2000W). Rode também o manípulo do termostato para a posição "MAX".

4. Para definir a temperatura, rode o manípulo do termostato para a posição desejada.
  - O controlo do termostato pode ser utilizado para manter a temperatura ambiente desejada.
  - Quando a temperatura ambiente estiver agradável, rode lentamente o manípulo do termostato para a posição mínima.

### **Características de segurança**

#### **Proteção contra quedas**

Existe um interruptor contra quedas integrado no fundo do aquecedor com ventilador. Se o aquecedor cair acidentalmente, o aquecedor com ventilador para de funcionar. Quando o voltar a levantar, o aquecedor com ventilador volta a ligar.

#### **Dispositivo de segurança contra sobreaquecimento**

O aquecedor com ventilador está equipado com um dispositivo de segurança que

desliga o aquecedor em caso de sobreaquecimento.  
Se o aquecedor parar de funcionar, desligue o aquecedor e verifique se as entradas e saídas de ar estão bloqueadas. Aguarde que o aparelho arrefeça para o sistema de proteção reinicializar antes de ligar novamente o aparelho.

FR

NL

ES

PT

EN

IT

45



## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de proceder à limpeza rode o manípulo de controlo do modo para a posição "0" para desligar o aquecedor com ventoinha e depois retire a ficha do aparelho da tomada.
- CUIDADO: Deixe o aquecedor com ventilador arrefecer completamente antes de o mover ou limpar.
- Limpe o aquecedor com ventilador com um pano ligeiramente embebido em água, e certifique-se de que o seca por completo com um pano suave antes de voltar a usá-lo.
- Não use agentes de limpeza corrosivos ou abrasivos.
- Não coloque o aquecedor com ventilador dentro de água ou de qualquer outro líquido.
- Recomendamos que aspire regularmente o aquecedor com ventilador usando um tubo equipado com um bocal com escova. Aspire suavemente o pó acumulado no interior do aquecedor com ventilador -- evite danificar os fios.

# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Especificações: 220-240V~ 50-60Hz

1800-2000W

Peso: 1,5kg

## Requisitos de informação para aquecedores de ambiente local elétricos

<b>Elementos de contacto</b>	Etablissements Darty & fils ©, 9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France www.darty.com				
Identificador(es) de modelo: PFH2000					
Item	Símbolo	Valor	Unidade	Item	Unidade
Potência calorífica				Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior (selecionar uma opção)	
Potência calorífica nominal	$P_{nom}$	1,800 - 2,000	kw	patamar único de potência calorífica/sem comando da temperatura interior	Não
Potência calorífica mínima (indicativa)	$P_{min}$	0,900	kw	dois ou mais patamares manuais, sem comando da temperatura interior	Não
Potência calorífica contínua máxima	$P_{max,c}$	2,000	kw	com comando da temperatura interior por termóstato mecânico	Sim
Power consumption				com comando eletrônico da temperatura interior	Não
Em modo desligado	$P_o$	0,00	W	comando eletrônico da temperatura interior e temporizador diário	Não
Em modo de espera	$P_{espera}$	N.A.	W		
Em modo de repouso	$P_{repouso}$	0,00	W	comando eletrônico da temperatura interior e temporizador semanal	Não
Em modo de espera em rede	$P_{espera\ em\ rede}$	N.A.	W		
Modo de espera com visualização de informações ou do estado			Não	Outras opções de comando (seleção múltipla possível)	
Eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal no modo ativo	$\eta_{s,an}$	85,0	%	comando da temperatura interior, com deteção de presença	Não
				comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas	Não

FR

NL

ES

PT

EN

IT

	opção de comando à distância	Não
	comando adaptativo do arranque	Não
	limitação do tempo de funcionamento	Não
	sensor de corpo negro	Não
	funcionalidade de autoaprendizagem	Não
	exatidão do comando	Não

## ELIMINAÇÃO



Como retalhista responsável, preocupamo-nos com o ambiente. Como tal, aconselhamos que cumpra os procedimentos adequados para eliminação do aparelho e dos respectivos materiais de embalagem. Dessa forma, irá ajudar a conservar recursos naturais e assegurar que são reciclados de uma forma que protege a saúde e o ambiente.

Deve eliminar este aparelho e a sua embalagem de acordo com a legislação e regulamentação locais.

Dado que este aparelho contém componentes eletrónicos, o produto e os seus acessórios devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico quando atingirem o fim da sua vida útil.

Contacte as autoridades locais para obter informações acerca da eliminação e reciclagem.

O aparelho deve ser transportado para o ponto de recolha local, para reciclagem. Alguns pontos de recolha aceitamos aparelhos sem encargos.

Pedimos desculpa por qualquer inconveniente provocado por pequenas inconsistências nestas instruções, as quais poderão ser resultado do melhoramento e desenvolvimento do produto.

Etablissements Darty & fils ©,  
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France  
Ets.Darty@fnacdarty.com

30/05/2025

FR

NL

ES







PT

EN

IT

49


## TABLE OF CONTENTS

	IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	p. 51
	PRODUCT OVERVIEW.....	p. 55
	OPERATION.....	p. 56
	CLEANING AND MAINTENANCE.....	p. 57
	SPECIFICATIONS.....	p. 58
	DISPOSAL.....	p. 60

## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

**PLEASE READ THE FOLLOWING SAFETY WARNINGS AND THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

### **Warnings**

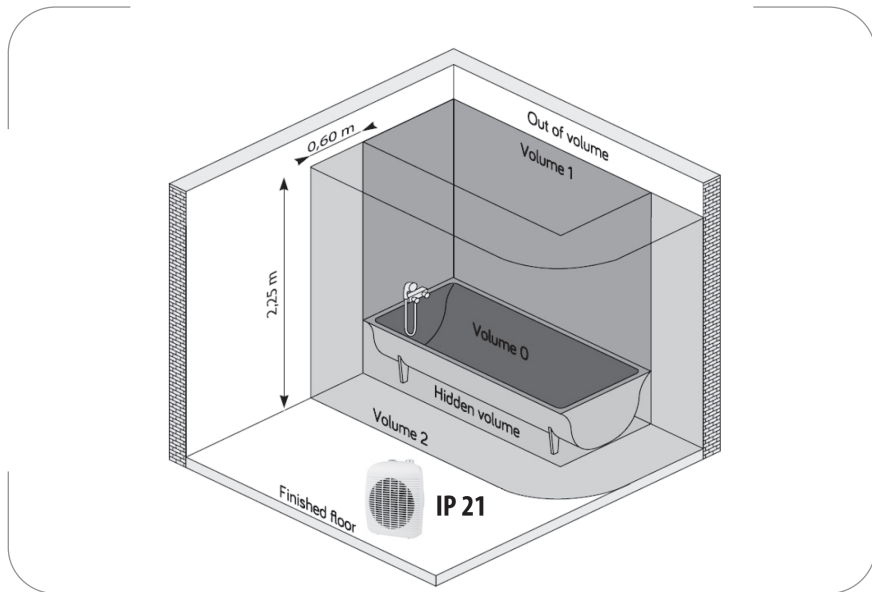
- This appliance is intended for domestic household use only and should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non-domestic use or in a commercial environment.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Regarding the detailed instructions concerning the method of cleaning, please see section "CLEANING AND MAINTENANCE" on page 57.
-  **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed

in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

- **CAUTION - Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**
- **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.
- Do not use this heater if it has been dropped.
- Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
- Use this heater on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.
- **WARNING:** This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations NF C 15-100.
- **Warning:** If this appliance is used in a bathroom, it shall be placed only out of volume zone, at a minimum of 60 cm from any bathtub or shower, as stated in the French standard NF C 15-100 for electrical installation inside the house. If you are not sure, it's recommended to ask a qualified electrician for help.
- The switches and other controls cannot be touched by a person in the bath or shower.
- **Warning:** This drawing is for reference only. If the configuration of your bathroom is different than the one shown on this drawing, we strongly suggest you to contact a professional electrician to perform the correct installation according to standard NF C 15-100.

The fan heater features IP21 protection.



IP21 rating assures protection of the appliance against vertically falling drops of liquids for safety when using in the bathroom (see the below IP code table for details on protection degrees).

**IP Code** (according to the standard EN 60529:1992+A2:2013)

A coding system to indicate the degrees of protection provided by an enclosure against access to hazardous parts, ingress of solid foreign objects, ingress of water and to give additional information in connection with such protection.

Element	Numerals or letters	Meaning for the protection of equipment	Meaning for the protection of persons
Code letters	IP	-	-
First characteristic numeral	2	Against ingress of solid foreign objects $\geq 12,5$ mm diameter	Against access to hazardous parts with finger
Second characteristic numeral	1	Against ingress of water with harmful effects vertically dripping	-

## Safety Precautions

- Always turn off and unplug the appliance from the mains socket when it is not in use and before cleaning.
- Do not leave the appliance unattended when it is in use.
- Do not use outdoors.
- Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, injury to persons, or other damage to property.
- Always use and store the heater in the upright position.
- Do not let the power cord hang over the edge of a bench or table, touch hot surfaces or become knotted.
- Do not use the heater in areas where flammable liquids are stored or where flammable fumes may be present.
- Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock, fire, or damage the heater.

## PRODUCT OVERVIEW




Handle  
(at the rear of the fan  
heater)



Thermostat knob

Mode control  
knob

- I Low heat
- II High heat
-  Fan
- 0 OFF



Tip-over switch  
(on the bottom of the fan heater)

FR

NL

ES

PT

EN


IT

## OPERATION

The fan heater carries a symbol  'DO NOT COVER' to alert the user to the risk of overheating that exists if the fan heater is accidentally covered.

1. Place the fan heater on a firm, level surface.
2. Plug in the fan heater.
3. To turn on the fan heater, turn the mode control knob to the desired heat setting.

The fan heater has four modes :

0	Turn off the fan heater.
	For fan only operation with no output of heat
I	Set the fan heater to low heat mode (1000w).
II	Set the fan heater to high heat mode (2000w). Please also turn the thermostat knob to the 'MAX' position.

4. To set the temperature, turn the thermostat knob to the desired position.
  - The thermostat control can be used to maintain your desired room temperature.
  - Once the room temperature feels comfortable, turn the thermostat knob slowly towards the minimal position.

### Safety Features

#### Tip-Over Protection

There is a tip-over switch fitted to the bottom of the fan heater. If the heater is accidentally tipped over, the fan heater will stop operating. Once placed back into upright position, the fan heater will switch on again.

#### Overheating Safety Device

The fan heater is fitted with a safety device that switches off the heater in the event of overheating.

Should the heater stops working, turn off the heater and inspect the air inlet and outlet for blockages. Wait until the appliance cools down for the protection system to reset before restarting the heater.



## **CLEANING AND MAINTENANCE**

- Before cleaning, turn the mode control knob to the '0' position to turn off the fan heater and then unplug it from the mains socket.
- **CAUTION:** Allow the fan heater to completely cool before handling or cleaning it.
- Clean the fan heater with a slightly damp cloth and be sure to completely dry the fan heater with a soft cloth before using again.
- Do not use abrasive or chemical cleaning agents.
- Do not immerse the fan heater in water or any other liquid.
- It is recommended to regularly vacuum the fan heater using a hose equipped with a brush attachment. Gently vacuum dust accumulated inside the fan heater -- avoid disturbing the wires.



FR

NL

ES

PT

**EN**

IT

57





# SPECIFICATIONS

Ratings: 220-240V~ 50-60Hz  
1800-2000W

Weight: 1,5kg

## Information requirements for electric local space heaters

<b>Contact details</b>		Etablissements Darty & fils ©, 9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France www.darty.com			
Model identifier(s): PFH2000					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
<b>Heat output</b>				<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
Nominal heat output	$P_{nom}$	1,800 - 2,000	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
Minimum heat output (indicative)	$P_{min}$	0,900	kW	two or more manual stages, no room temperature control	No
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2,000	kW	with mechanic thermostat room temperature control	Yes
<b>Power consumption</b>				with electronic room temperature control	
In off mode	$P_o$	0,00	W	electronic room temperature control plus day timer	No
In standby mode	$P_{sm}$	N.A.	W		
In idle mode	$P_{idle}$	0,00	W		
In network standby	$P_{nsm}$	N.A.	W	electronic room temperature control plus week timer	No
Standby mode with display of information or status			No	<b>Other control options (multiple selections possible)</b>	
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{s,on}$	85,0	%	room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No



	distance control option	No
	adaptive start control	No
	working time limitation	No
	black bulb sensor	No
	self-learning functionality	No
	control accuracy	No



FR

NL

ES

PT

**EN**

IT



## DISPOSAL



As a responsible retailer we care about the environment. As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance and packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations.

Because this appliance contains electronic components, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling.







The appliance should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Etablissements Darty & fils ©,  
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France  
Ets.Darty@fnacdarty.com

30/05/2025

# INDICE

	IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	p. 62
	PANORAMICA DEL PRODOTTO.....	p. 66
	FUNZIONAMENTO.....	p. 67
	PULIZIA E MANUTENZIONE.....	p. 69
	SPECIFICHE TECNICHE.....	p. 70
	SMALTIMENTO.....	p. 72

FR

NL

ES

PT

EN

IT

## **IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

**LEGGERE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI AVVERTENZE DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO E CONSERVARLE PER RIFERIMENTO FUTURO.**

### **ATTENZIONE**

- Questo apparecchio è progettato esclusivamente per l'uso domestico e non deve essere utilizzato per altri scopi o in altri ambienti come ad esempio quelli commerciali.
- Per evitare ogni rischio, se il cavo di alimentazione è difettoso deve essere sostituito dal costruttore, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti su come usare l'apparecchio in sicurezza e se comprendono i pericoli connessi.

I bambini non devono giocare con il prodotto.

Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

- Per le istruzioni dettagliate relative al metodo di pulizia, vedere la sezione "PULIZIA E MANUTENZIONE" a pag. 69.



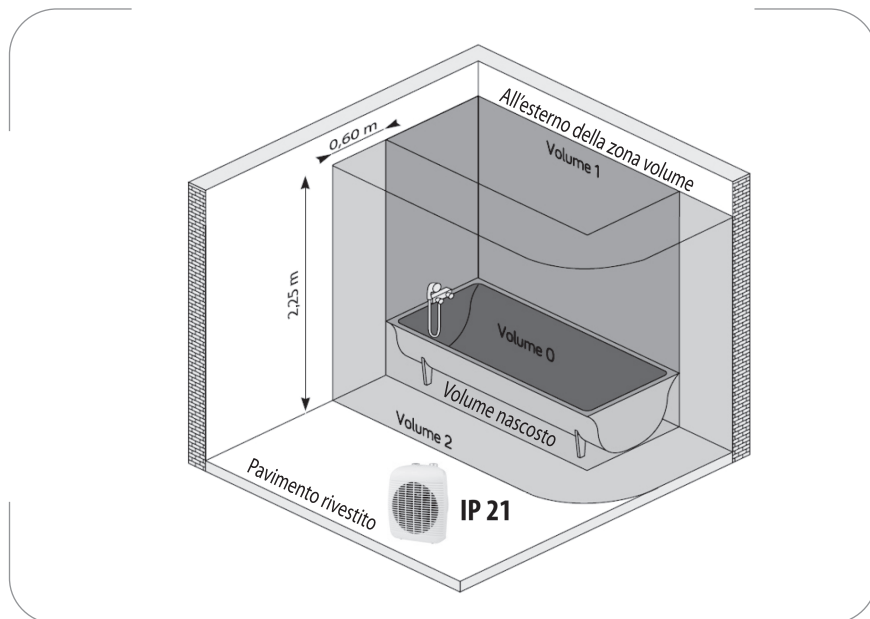
- **AVVERTENZA** Per evitare il surriscaldamento, non coprire l'apparecchio.
- L'apparecchio non va installato immediatamente sotto una presa elettrica.
- Non usare il termoventilatore nelle immediate vicinanze di un bagno, una doccia o una piscina.
- Tenere lontani dall'apparecchio i bambini di età inferiore a 3 anni, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- I bambini di età compresa fra 3 o 8 anni possono solamente accendere o spegnere l'apparecchio purché sia installato in posizione sicura e corretta, e siano supervisionati durante l'uso o comunque istruiti sull'uso corretto dell'apparecchio e sui rischi

connessi.

I bambini di età compresa fra 3 e 8 anni non devono collegare o scollegare l'apparecchio né eseguire impostazioni e operazioni di pulizia o manutenzione.

- **ATTENZIONE - Alcune parti del prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione alla presenza di bambini o persone vulnerabili.**
- **AVVERTENZA** Per ridurre il rischio di un incendio, tenere tessuti, tende o altri materiali infiammabili a una distanza minima di 1 m dall'uscita dell'aria.
- Non utilizzare il termoventilatore se è caduto.
- Se l'apparecchio presenta segni visibili di danni, non utilizzarlo.
- Utilizzare il termoventilatore su una superficie orizzontale e stabile oppure fissarlo alla parete, a seconda dei casi.
- **AVVERTENZA** L'apparecchio non è dotato di termometro per controllare la temperatura della stanza. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti di dimensioni ridotte e occupati da persone impossibilitate a lasciare autonomamente la stanza, a meno che non siano supervisionate.
- L'apparecchio deve essere installato conformemente alle norme di cablaggio nazionali.
- **Attenzione** Se l'apparecchio viene installato in bagno, dovrà essere posizionato fuori dalla zona volume, ad almeno 60 cm di distanza da qualsiasi vasca o doccia, come stabilito dalla norma francese NF C 15-100 per le installazioni elettriche all'interno dell'abitazione. In caso di dubbi, si consiglia di rivolgersi a un elettricista qualificato.
- L'apparecchio deve essere installato in modo che gli interruttori e gli altri comandi non possano essere toccati da una persona nella vasca da bagno o nella doccia.
- **Attenzione** Questo disegno è fornito solo a scopo di riferimento. Se la configurazione del vostro bagno è diversa da quella indicata nel disegno, si consiglia vivamente di rivolgersi a un elettricista qualificato per eseguire correttamente l'installazione

conformemente allo standard NF C 15-100.



Il termoventilatore è dotato di protezione IP21.  
La classificazione IP21 garantisce la protezione dell'apparecchio contro la caduta verticale di gocce di liquidi, per la massima sicurezza quando si usa il bagno (vedere la tabella dei codici IP per i dettagli sui gradi di protezione).

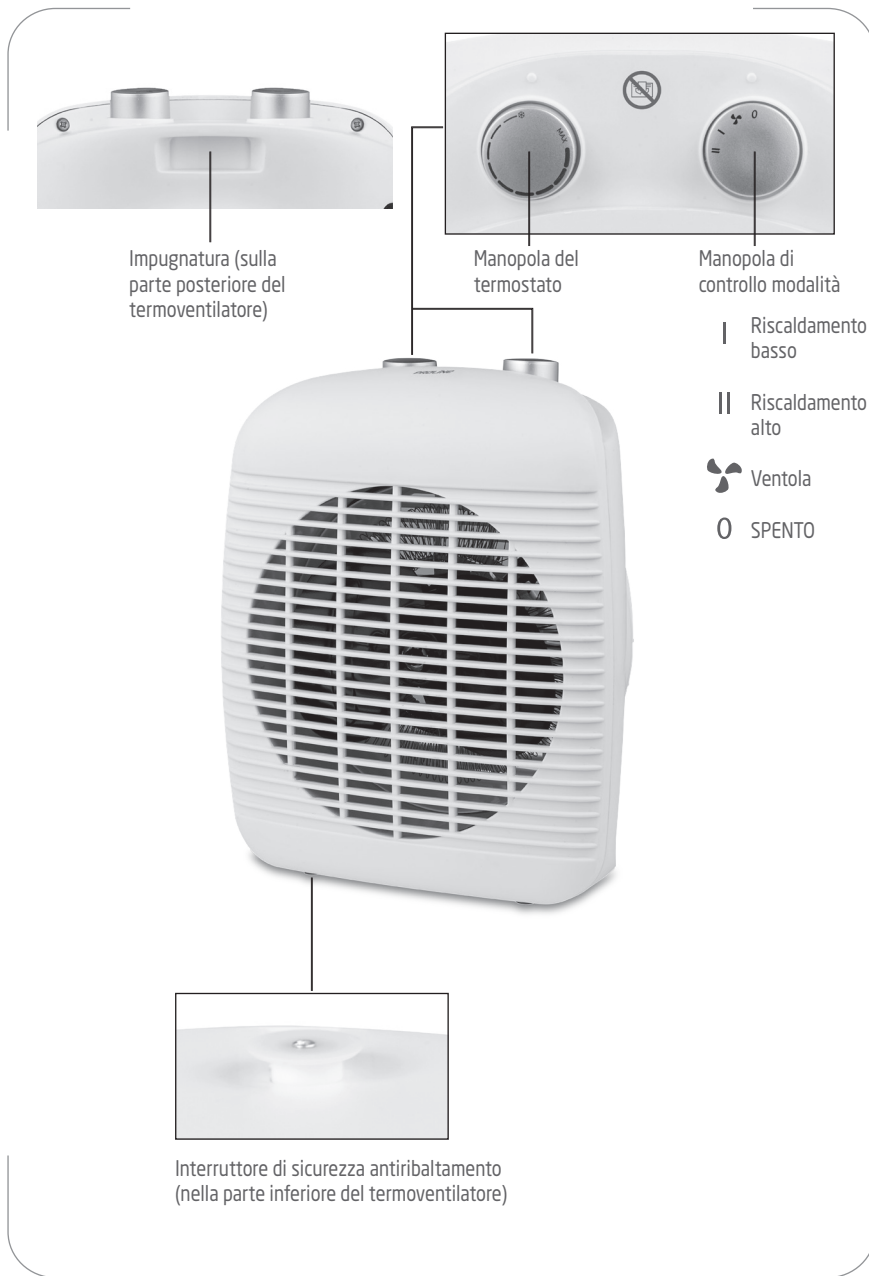
**Codice IP** (secondo la norma EN 60529:1992+A2:2013)  
Sistema per indicare il grado di protezione fornito da un involucro di un'apparecchiatura contro l'intrusione di corpi solidi o liquidi e per fornire ulteriori informazioni relativamente a tale protezione.

Elemento	Numeri o lettere	Significato per la protezione delle apparecchiature	Significato per la protezione delle persone
Lettere codice	IP	-	-
Primo codice numerico	2	Contro l'ingresso di oggetti solidi estranei $\geq 12,5$ mm di diametro	Contro l'accesso a parti pericolose, con le dita
Secondo codice numerico	1	Contro l'ingresso di acqua con effetti pericolosi Gocciolamento verticale	-


### Precauzioni di sicurezza

- Spegner e scollegare sempre l'apparecchio dalla presa elettrica quando non è in uso e prima di pulirlo.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è in funzione.
- Non usare all'esterno.
- Utilizzare questo apparecchio solo come descritto nel presente manuale. Qualsiasi altro utilizzo non raccomandato dal produttore può causare incendi, scosse elettriche, lesioni alle persone o danni materiali.
- Usare sempre il termoventilatore in posizione verticale.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dal bordo del tavolo o del piano di appoggio; evitare che entri in contatto con superfici calde e che si attorcigli.
- Non utilizzare l'apparecchio in aree dove sono conservati liquidi infiammabili o dove potrebbero essere presenti vapori infiammabili.
- Non inserire e impedire che possano essere inseriti oggetti estranei nelle aperture di ventilazione o di scarico poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche, incendi o danni all'apparecchio.

## 👁️ PANORAMICA DEL PRODOTTO




## **FUNZIONAMENTO**

Sul termoventilatore è presente il simbolo  "NON COPRIRE" per avvisare l'utente del rischio di surriscaldamento che si verifica se l'apparecchio viene accidentalmente coperto.

1. Posizionare il termoventilatore su una superficie piana e stabile.
2. Infilare la spina nella presa.
3. Per accendere il termoventilatore, ruotare la manopola di controllo modalità sull'impostazione di calore desiderata.

Il termoventilatore ha quattro modalità di funzionamento.

0	Per spegnere il termoventilatore.
	Per il funzionamento solo della ventola senza emissione di calore
I	Termoventilatore impostato sulla modalità di calore basso (1000 W).
II	Termoventilatore impostato sulla modalità di calore alto (2000 W). Girare inoltre la manopola del termostato sulla posizione 'MAX'.

4. Per impostare la temperatura, ruotare la manopola del termostato nella posizione desiderata.
  - Il controllo del termostato può essere utilizzato per mantenere la temperatura ambiente desiderata.
  - Quando la temperatura del locale è confortevole, ruotare di poco la manopola del termostato verso la posizione minima.

### **Caratteristiche di sicurezza**

#### **Protezione antiribaltamento**

Nella parte inferiore del termoventilatore è presente un interruttore di sicurezza antiribaltamento. Se il termoventilatore dovesse ribaltarsi accidentalmente, smetterà di funzionare. Una volta rimesso nella sua posizione verticale, l'apparecchio riprende automaticamente a funzionare.

#### **Dispositivo di sicurezza contro il surriscaldamento**

L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che spegne il prodotto in caso di surriscaldamento.

Se il termoventilatore smette di funzionare, spegnerlo e controllare che l'ingresso e l'uscita dell'aria non siano ostruiti. Prima di riavviare il termoventilatore, attendere che si raffreddi in modo da far ripristinare il sistema di protezione.



## **PULIZIA E MANUTENZIONE**

- Prima della pulizia, ruotare la manopola di controllo della modalità sulla posizione "0" per spegnere il termoventilatore, quindi scollegarlo dalla presa di corrente.
- **ATTENZIONE!** Lasciare raffreddare completamente il termoventilatore prima di maneggiarlo o pulirlo.
- Pulire il termoventilatore con un panno leggermente inumidito e assicurarsi di asciugarlo completamente con un panno morbido prima di riutilizzarlo.
- Non usare detergenti abrasivi o chimici.
- Non immergere il termoventilatore in acqua o altri liquidi.
- Si consiglia di aspirare regolarmente il termoventilatore utilizzando un tubo flessibile dotato di una spazzola. Aspirare delicatamente la polvere accumulata all'interno del termoventilatore, evitando di toccare i fili.



FR

NL

ES

PT

EN

**IT**

69





## SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione nominale: 220-240 V ~ 50-60 Hz  
1800-2000W  
Peso: 1,5 kg

### Informazioni obbligatorie per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici

<b>Contatti</b>		Etablissements Darty & fils ©, 9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France www.darty.com			
Identificativo/i del modello: PFH2000					
Dato	Simbolo	Valore	Unità	Dato	Unità
<b>Potenza termica</b>				<b>Tipo di potenza termica / controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione)</b>	
Potenza termica nominale	$P_{nom}$	1,800 - 2,000	kW	Potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente	No
Potenza termica minima (indicativa)	$P_{min}$	0,900	kW	Due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	No
Massima potenza termica continua	$P_{max,c}$	2,000	kW	Controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	Si
<b>Consumo di energia</b>				Controllo elettronico della temperatura ambiente	No
In modo spento	$P_o$	0,00	W	Controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	No
In modo stand-by	$P_{sm}$	N.A.	W		
In modo inattivo	$P_{alle}$	0,00	W		
In modo stand-by in rete	$P_{rsm}$	N.A.	W	Controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	No
Modo stand-by con visualizzazione di informazioni o dello stato			Non	<b>Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)</b>	
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente in modo attivo	$\eta_{5,0n}$	85,0	%	Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	No
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	No



	Opzione di controllo a distanza	No
	Controllo di avviamento adattativo	No
	Limitazione del tempo di funzionamento	No
	Termometro a globo nero	No
	Funzionalità di autoapprendimento	No
	Precisione del dispositivo di controllo	No



## SMALTIMENTO



Il costruttore di questo elettrodomestico pone la massima attenzione alla salvaguardia dell'ambiente. Si raccomanda di seguire le procedure corrette per smaltire l'apparecchio ed i materiali di imballaggio. In questo modo si contribuisce alla salvaguardia delle risorse naturali e ci si assicura che il riciclo avvenga in modo tale da proteggere la salute e l'ambiente.

Smaltire l'apparecchio ed il relativo imballaggio nel rispetto di tutte le leggi e norme vigenti.

Poiché il prodotto contiene componenti elettronici, l'apparecchio e i suoi accessori devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici quando l'apparecchio raggiunge la fine del suo ciclo di vita.

Per maggiori informazioni sullo smaltimento e il riciclo, rivolgersi alle autorità locali competenti.

Il prodotto deve essere portato presso un'isola ecologica o un centro per la raccolta differenziata e riciclo. Alcuni punti di raccolta accettano i prodotti gratuitamente.



Raccolta differenziata.  
Verifica le disposizioni del tuo Comune

Il presente manuale potrebbe contenere alcune imprecisioni dovute alla nostra politica di miglioramento continuo dei prodotti. Ci scusiamo per eventuali disagi.

Etablissements Darty & fils ©,  
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France  
Ets.Darty@fnacdarty.com

30/05/2025

**FNAC DARTY**

Etablissements Darty & fils ©,  
9 Rue des Bateaux-Lavoirs,  
94200 Ivry-sur-Seine, France

**Déclaration UE de Conformité** N°862025050009

*EU Declaration of Conformity  
EU- Conformiteitsverklaring  
Declaración UE de Conformidad  
Declaração UE de Conformidade  
Dichiarazione di Conformità UE*

**Description du produit –**

Chauffage soufflant

*Product Description:*

*Fan heater*

*Productbeschrijving:*

*Ventilatorkachel*

*Descripción del producto:*

*Ventilador calefactor*

*Descrição do produto:*

*Aquecedor de ventoinha*

*Descrizione del prodotto:*

*Termoventilatore*



**Marque –**

Proline

*Brand /Merk /Marca:*

**Référence commerciale –**

PFH2000

*Model number /Modelnummer /*

*Número de modelo/ Número do modelo/*

*Numero del Modello:*

**L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :**

*The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:*

*Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:*

*El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:*

*O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:*

*L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:*

Reference number	Title
<input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU	EMC Directive (EMC)
<input checked="" type="checkbox"/> 2014/35/EU	Low Voltage Directive (LVD)
<input checked="" type="checkbox"/> 2009/125/EC	Eco design requirements for energy-related products (ErP)
<input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU & (EU) 2015/863	RoHS
<b>EMC:</b>	
EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021	
<b>LVD :</b>	
EN 60335-2-30:2009+A11:2012+A1:2020+A12:2020+A2:2022+A13:2022 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021 +A16:2023 EN 62233: 2008	
<b>ErP :</b>	
(EU) 2024/1103 2024/90295 Corrigendum to Commission Regulation (EU) 2024/1103 EU) 2016/2282 EN 60675:1995+A1:1998+A2:2018+A11:2019 EN 50564:2011	
<p><b>La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.</b>  This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.  Deze conformiteitsverklaring wordt uitsluitend onder de verantwoordelijkheid afgelegd van de fabrikant.  Esta declaración de conformidad se redacta bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.  Esta declaração de conformidade é redigida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante.  La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.</p>	
<p><b>Le responsable de cette déclaration est :</b>  The person responsible for this declaration is:  De verantwoordelijke persoon voor deze verklaring is:  La persona responsable de esta declaración es:  A pessoa responsável por esta declaração é:  La persona responsabile di questa dichiarazione è:</p>	
<p>Signé par et au nom de – Signed for and on behalf of - Firmato a nome e per conto di : <b>Etablissements Darty &amp; Fils</b></p> <p>Nom – Name - Nome: <b>Predrag Petricevic</b>  Fonction – Function – Funzione: <b>Directeur du Laboratoire Fnac Darty</b></p>	
<p>Signé par :    EA30F3B8F314D0...</p>	
<p>Place, Date / Lieu / Luogo e data:  Ivry-sur-Seine, mai 9, 2025</p>	



**PROLINE**

Etablissements Darty & fils ©,  
9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France

